

**Domstolens dom (Første Afdeling) af 18. december 2008
— Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod
Kongeriget Spanien**

(Sag C-338/06) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — andet direktiv 77/91/EØF — artikel 29 og 42 — aktieselskaber — kapitalforhøjelse — fortegningsret til aktier og konvertible obligationer — ophævelse — aktionærbeskyttelse — ligebehandling)

(2009/C 44/05)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved G. Braun og R. Vidal Puig, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Spanien (ved F. Díez Moreno, som befuldmægtiget)

Intervenient til støtte for den anden part i sagen: Republikken Polen (ved E. Ośniecka-Tamecka, som befuldmægtiget), Republikken Finland (ved M.J. Heliskoski, som befuldmægtiget), Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved V. Jackson, som befuldmægtiget, bistået af barrister J. Stratford)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 29 og 42 i Rådets andet direktiv 77/91/EØF af 13. december 1976 om samordning af de garantier, der kræves i medlemsstaterne af de i artikel 58, stk. 2, i traktaten nævnte selskaber til beskyttelse af såvel selskabsdeltagernes som tredjemands interesser, for så vidt angår stiftelsen af aktieselskabet samt bevarelsen af og ændringer i dets kapital, med det formål at gøre disse garantier lige byrdefulde (EFT L 26, s. 1) — manglende beskyttelse af mindretaksaktionærer

Konklusion

1) Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 29 i Rådets andet direktiv 77/91/EØF af 13. december 1976 om samordning af de garantier, der kræves i medlemsstaterne af de i artikel [48], stk. 2, i traktaten nævnte selskaber til beskyttelse af såvel selskabsdeltagernes som tredjemands interesser, for så vidt angår stiftelsen af aktieselskabet samt bevarelsen af og ændringer i dets kapital, med det formål at gøre disse garantier lige byrdefulde, idet det:

- ikke blot giver aktionærer, men også indehavere af konvertible obligationer, en fortegningsret til aktier i tilfælde af forhøjelse af den tegnede kapital, der sker ved indskud i kontanter, og
- ikke blot giver aktionærer, men også indehavere af konvertible obligationer, der hidrører fra tidligere emissioner, en fortegningsret til konvertible obligationer, og
- ikke foreskriver, at generalforsamlingen kan træffe beslutning om, at fortegningsretten til konvertible obligationer ophæves.

2) I øvrigt frifindes Kongeriget Spanien.

3) Kongeriget Spanien betaler tre fjerdedele af sagens omkostninger. Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler en fjerdedel af sagens omkostninger.

4) Republikken Polen, Republikken Finland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland bærer deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 261 af 28.10.2006.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 22. december 2008
— British Aggregates Association mod Kommissionen for
De Europæiske Fællesskaber og Det Forenede Kongerige
Storbritannien og Nordirland**

(Sag C-487/06 P) ⁽¹⁾

(Appel — statsstøtte — miljøafgift på granulater i Det Forenede Kongerige)

(2009/C 44/06)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: British Aggregates Association (ved solicitor C. Pouncey og advocaat L. Van den Hende)

De andre parter i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved J. Flett, B. Martenczuk og T. Scharf, som befuldmægtigede) og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved T. Harris, M. Hall og G. Facenna, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Anden Udvidede Afdeling) den 13. september 2006 i sag T-210/02, British Aggregates Association mod Kommissionen, hvorved Retten frifandt Kommissionen for en påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2002) 1478 endelig udg. af 24. april 2002 om ikke at rejse indsigelser mod miljøafgiftsordningen for granulater i Det Forenede Kongerige (statsstøttesag N 863/01 — Det Forenede Kongerige/Miljøafgift på granulater)

Konklusion

1) Dommen af 13. september 2006 afsagt af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans i sagen British Aggregates Association mod Kommissionen (sag T-210/02) ophæves.

- 2) Sagen hjemvises til Retten i Første Instans.
- 3) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

(¹) EUT C 42 af 24.2.2007.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 16. december 2008 — Heinz Huber mod Bundesrepublik Deutschland (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen, Tyskland)

(Sag C-524/06) (¹)

(Beskyttelse af personoplysninger — unionsborgerskab — princippet om forbud mod forskelsbehandling på grundlag af nationalitet — direktiv 95/46/EF — begrebet »nødvendig« — generel behandling af personoplysninger om unionsborgere, der er statsborgere i en anden medlemsstat — centralt udlændingeregister)

(2009/C 44/07)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Heinz Huber

Sagsøgt: Bundesrepublik Deutschland

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen — fortolkning af artikel 12, stk. 1, EF, artikel 17 EF, artikel 18, stk. 1, EF og artikel 43, stk. 1, EF samt artikel 7, litra e), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 281, s. 31) — nationale bestemmelser, der foreskriver generel behandling af personoplysninger om udenlandske unionsborgere i et centralt udlændingeregister, under fravigelse af nationale bestemmelser om personoplysninger vedrørende den pågældende medlemsstats statsborgere, der kun registreres i de kommunale folkeregistre

Konklusion

- 1) Et system til behandling af personoplysninger om unionsborgere, der ikke er statsborgere i den pågældende medlemsstat, som det, der er iværksat ved Gesetz über das Ausländerzentralregister (lov om det centrale udlændingeregister) af 2. september 1994, som ændret ved lov af 21. juni 2005, og som er til brug for nationale myndigheder med ansvar for forvaltningen af lovgivningen om opholdsret,

opfylder kun nødvendighedskravet fastsat i artikel 7, litra e), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger, fortolket i lyset af forbuddet mod i nationalitet begrundet forskelsbehandling, hvis

- systemet udelukkende indeholder oplysninger, som er nødvendige for de nævnte myndigheders forvaltning af denne lovgivning, og
- centraliseringen muliggør en mere effektiv forvaltning af denne lovgivning for så vidt angår opholdsret for unionsborgere, der ikke er statsborgere i denne medlemsstat.

Det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve disse omstændigheder i hovedsagen.

Under alle omstændigheder kan opbevaring og behandling af navngivne personoplysninger inden for rammerne af et register, såsom et centralt udlændingeregister til statistisk brug, ikke anses for nødvendig i den forstand, hvori udtrykket er anvendt i artikel 7, litra e), i direktiv 95/46.

- 2) Artikel 12, stk. 1, EF skal fortolkes således, at den er til hinder for, at en medlemsstat med henblik på kriminalitetsbekæmpelse indfører et system til behandling af personoplysninger, som kun omfatter unionsborgere, der ikke er statsborgere i denne medlemsstat.

(¹) EUT C 56 af 10.3.2007.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 16. december 2008 — Masdar (UK) Ltd mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-47/07 P) (¹)

(Appel — artikel 288, stk. 2, EF — søgsmål baseret på en ugrundet berigelse af Fællesskabet — EF-bistandsprogrammer — uregelmæssigheder begået af Kommissionens medkontrahent — tjenesteydelser leveret af en underleverandør — manglende betaling — risici forbundet med økonomisk aktivitet — princippet om beskyttelse af den berettigede forventning — fællesskabsadministrationens forpligtelse til at handle med omhu)

(2009/C 44/08)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Masdar (UK) Ltd (ved A. Bentley, QC, og barrister P. Green)

Den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved J. Enegren og M. Wilderspin, som befuldmægtigede)